



STATE OF HAWAII
DEPARTMENT OF EDUCATION
KA 'OIHANA HO'ONA'AUAO
P.O. BOX 2360
HONOLULU, HAWAII 96804

OFISA O PULEGA O TALENI

Fa'asilasilaga Fa'aletausaga o Fa'amatalaga o le Lē-Fa'ailogatagata ma le Tete'e i Fa'asoesā

Afai e faigata ona e malamalama ile gagana Igilisi, o loo ia te oe le aiā tatau e maua ai fesoasoani i gagana e aunoa ma se totogi ia te oe. Fa'amolemole fa'afeso'ota'i le pulea'oga o lau a'oga mo nisi fa'amatalaga i fesoasoani fa'alegagana.

O le Matagaluega o A'oga ile Setete o Hawaii (Matagaluega) e lē fa'ailoga tagata e fa'avae i luga o lanu, tupuaga o le atunuu, tupuaga, itupa, fa'asinomaga o itupa, fa'aaliga o itupa, faiga fa'afeusua'iga, tausaga, le atoatoa o le malosi o le tino, ma tapua'iga i lalo o tulafono talafeagai a le setete ma le feterale e pei o Tulafono Title VI, Title VII, Title IX, poo le Vaega ADA/Vaega 504. O nei mana'oga e fa'alatelele atu i polokalame uma ma gaoiiga a le Matagaluega, e aofia ai galuega ma fa'atagaga pe a talafeagai ai.

Mo Matagaluega o a'oga maualuga o loo tuuina atu Polokalame o A'oga o Galuega ma A'oa'oga Fa'atekinisi poo le Career and Technical Education (CTE) e tu'uina atu i auala CTE nei: Fa'atufugaga Fa'aleaganuu, Ala o Fa'asalalauga, ma Fa'afiafiaga; Pulega o Pisinisi, Teutupe, ma Fa'asalalauga Fa'atosina, Auaunaga Soifua Maloloina; Fa'amatalaga Tekonolosi ma Suiga Fa'atekonolosi; Faugafale ma Kamuta, Fausiga Maualuga; Malosiaga; Tusiata o Fale ma Inisia Tekinolosi; Auaunaga Femalaga'aiga; Fa'ato'aga, Meaai, ma Puna'oga Fa'aNatura; A'oga; Talimalō Fa'aTurisi, ma Fa'afiafiaga; ma Tulafono Saogalemu Lautele, e leai ni ta'iala e fa'atagaina ai le auai i polokalame a'oga nei. O le a faia e a'oga maualuga a le matagaluega ni la'asaga e fa'amautinoa ai o le leai o se tomai i le gagana Igilisi o le a lē avefa ma papupuni ile taliaina ma le auai i polokalame CTE.

E talia e le Matagaluega ni gaoiiga fa'asoesā e fa'avae i luga o lanu, tupuaga o le atunuu, tupuaga, itupa, fa'asinomaga, fa'aaliga o itupa, fa'afeusua'iga, tausaga, mana'oga fa'apitoa, ma tapua'iga. So'o se tamaititi a'oga e talitonu na tupu ai se faiga fa'asoesā e fa'avae i luga o lanu, tupuaga o le atunuu, tupuaga, itupa, fa'asinomaga o itupa, fa'aaliga o itupa, fa'afeusua'iga, tausaga, mana'oga fa'apitoa, tapua'iga e faamalosi ia lipotia ia faalavelave fa'asoesā. E mafai e tamaiti a'oga ma matua ona lipoti atu tuua'iga o le faailoga tagata poo le mataupu fa'asoesā ile pulea'oga poo le Lalā o le Tausisia o Aiā Tatau a le Matagaluega ile tuatusi o loo lisi atu i lalo.

O loo naunau le Matagaluega e fai su'esu'ega i se taimi vave. O lagolago, e aofia ai fautuaga ma punaoa tau a'oa'oga, e avanoa mo tamaiti a'oga o loo feagai ma fa'alavelave fa'asoesā fa'apea fo'i ma tamaiti a'oga na faia gaoiiga fa'asoesā e fa'avae i luga o le lanu, tupuaga o le atunuu, tupuaga, itupa, fa'asinomaga o itupa, fa'aaliga o itupa, fa'afeusua'iga, tausaga, mana'oga fa'apitoa, ma tapua'iga. O tamaiti a'oga e maua sa faia amio fa'asoesā e mafai ona fa'asalaina se'ia oo ma e aofia ai le fa'amalolō pe a faapea e talafeagai. E tatau ona galulue fa'atasi tamaiti a'oga, matua, ma le aufaigaluega a le Matagaluega e puipuia mai fa'asoesā e fa'avae i luga o le lanu, tupuaga o le atunuu, tupuaga, itupa, fa'asinomaga o itupa, fa'aaliga o itupa, fa'afeusua'iga, tausaga, mana'oga fa'apitoa, ma tapua'iga.

O le a le talia e le Matagaluega le tau ma sui mo le lipotia o le fa'ailoga tagata ma/poo fa'asoesā e fa'avae i luga o lanu, tupuaga o le atunuu, tupuaga, itupa, fa'asinomaga o itupa, fa'aaliga o itupa,

fa'afeusua'iga, tausaga, manaoga faapitoa, ma tapuaiga, ma o le a faia ni laasaga e puipuia ai latou e fia lipotia le fa'aailoga tagata poo fa'asoesaina.

O faiga fa'avae le-faailoga tagata ma faiga fa'asea e mafai ona maua i le uepisaiti:

<https://www.hawaiipublicschools.org/ConnectWithUs/Organization/Offices/Pages/CRCO.aspx>

Fa'amolemole faau fesili e uiga i faiga fa'avae le-fa'aailoga tagata a le Matagaluega ma/poo fa'asea o amioaga faasa i se tasi o afaigaluega a le Lalā o Tausia Aiā Tatau a Tagata:

Lalā o Tausia Aiā Tatau a Tagata Matagaluega o Aoga mo le Setete o Hawaii 1390 Miller Street, Room 416 Honolulu, HI 96813 (808) 784-6325 poo laina faapitoa CRCB@k12.hi.us	Beth Schimmelfennig, Pule Aoao Rhonda Wong, Compliance Krysti Sukita, ADA/504 Anna Tsang, Title VI Alphonso Braggs – Diversity, Equity, and Inclusion Blue Kaanehe, Title VII Nicole Isa-Iijima, Title IX Dana Takahara-Dias, Title IX – Gender Equity in Athletics
---	--

Nofoaga Tetele	Aufaigaluega Faimeatutusa	Telefoni ma Imeli
Farrington-Kaiser-Kalani	Lindsay Kukona Pakele	(808) 829-7182 lindsay.kukona_pakele@k12.hi.us
Kaimuki-McKinley-Roosevelt	Marie Neilson	(808) 892-6887 marie.neilson@k12.hi.us
Aiea-Moanalua-Radford	Christina Simpson	(808) 797-7685 christina.simpson@k12.hi.us
Leilehua-Mililani-Waiialua	Michael Murakami	(808) 600-9299 michael.murakami@k12.hi.us
Campbell-Kapolei	Nara Sitachitta	(808) 829-7168 nara.sitachitta@k12.hi.us
Pearl City-Waipahu	Shari Dela Cuadra	(808) 629-9114 shari.delacuadra@k12.hi.us
Nanakuli-Waianae	Lance Larsen	(808) 600-9481 lance.larsen@k12.hi.us
Castle-Kahuku	James Nichols	(808) 829-6981 james.h.nichols@k12.hi.us
Kailua-Kalaheo	Flor Williams	(808) 597-6566 flor.williams@k12.hi.us
Hilo-Waiakea	Dee Sugihara	(808) 600-9576 dee.sugihara@k12.hi.us
Honokaa-Kealakehe-Kohala-Konawaena	Avanoa	(808) 600-9613 CRCB@k12.hi.us
Kau-Keaau-Pahoa	Moana Hokoana	(808) 373-6750 moana.hokoana@k12.hi.us
Baldwin-Kekaulike-Maui	Avanoa	(808) 600-9417 CRCB@k12.hi.us
Hana-Lahainaluna-Lanai-Molokai	Courtney Dennis	(808) 379-6208 courtney.dennis@k12.hi.us
Kapaa-Kauai-Waimea	David Dooley	(808) 379-5299 david.dooley@k12.hi.us

O fesili e uiga i faailoga tagata ma/poo faalavelave fa'asoesa e mafai fo'i ona tuuina atu i le Ofisa o Aiā Tatau a Tagata, Matagaluega o A'oga a le Iunite Setete.